Traduction album

« LE SECRET »

Eric Battut, Didier Jeunesse 2008

Français	Russe
TITRE : Le Secret	секрет
Oh ! La belle pomme dorée !	Ох, красивое золотое яблоко!
Ce sera mon secret.	Это будет мой секрет.
Je vais la cacher…	Я спрячу его….
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande l'écureuil. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	-Что ты спрятал? Спрашивает белка -Это мой секрет, который я никому не расскажу.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande l'oiseau. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	-Что ты спрятал? Спрашивает птица -Это мой секрет, который я никому не расскажу.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande la tortue. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	-Что ты спрятал? Спрашивает черепаха -Это мой секрет, который я никому не расскажу.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande le hérisson. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	-Что ты спрятал? Спрашивает ёжик -Это мой секрет, который я никому не расскажу.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande le lapin. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	-Что ты спрятал? -Спрашивает кролик -Это мой секрет, который я никому не расскажу.
- Qu'est-ce que tu as caché ? demande la grenouille. - C'est mon secret, je ne le dirai jamais.	-Что ты спрятал? Спрашивает лягушка -Это мой секрет, который я никому не расскажу.
J'ai un secret, et personne ne le connaitra jamais.	У меня есть секрет, и никто никогда не узнаето нем.
Oh ! mon secret…	Ох! мой секрет….
Mmmmmmmm…	Мммммммммм…